

FELLA

Turbo-Kreiselmäher

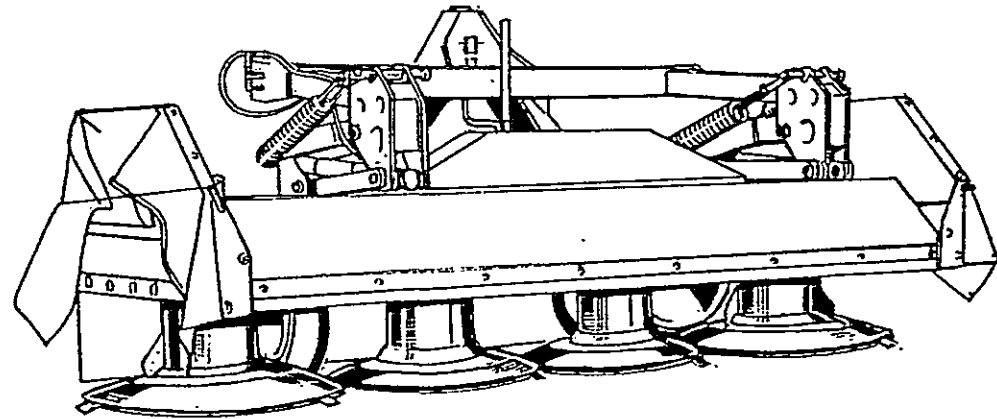
- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

KM 310 FZ

ab Masch.-Nr. 0496

KM 310 FP

ab Masch.-Nr. 0526



D ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingepprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

F CATALOGUE DES PIÉCES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÉCES DÉTACHÉES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayant pas été remplacées au bon moment.

GB SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description.

In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, over-night express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

NL ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Beslist noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ijl- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

I LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina FELLA ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (vedi "condizioni di vendita" nel listino prezzi ricambi FELLA in vigore).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia (unica eccezione: difetti di materiale o difetti causati direttamente da danni di ricambi, per le quali viene fatta la richiesta di garanzia). Prego controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

Ogni listino ricambi macchine FELLA contiene nelle ultime pagine il solo elenco dei codici ricambi in ordine numerico. Alla destra di tutti questi codici ricambi si trova il collocamento esatto di ogni singolo ricambio all'interno del listino ricambi che consultate: la tavola e la posizione.

E LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

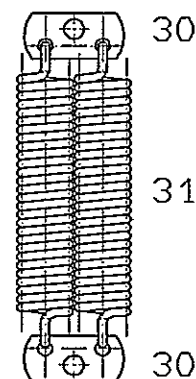
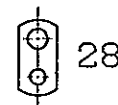
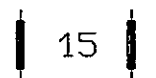
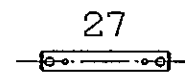
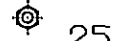
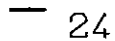
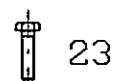
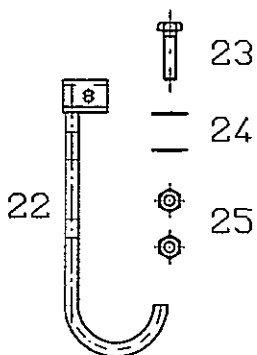
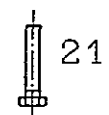
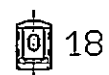
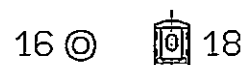
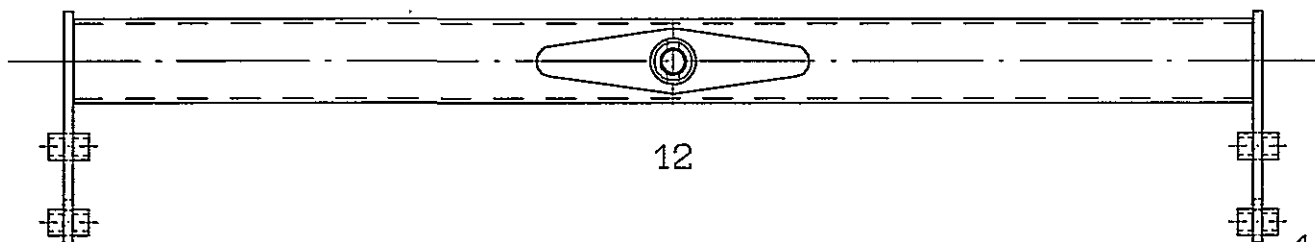
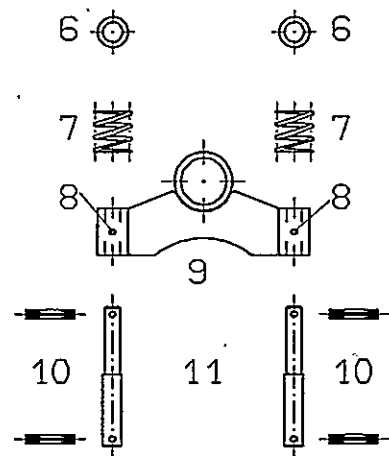
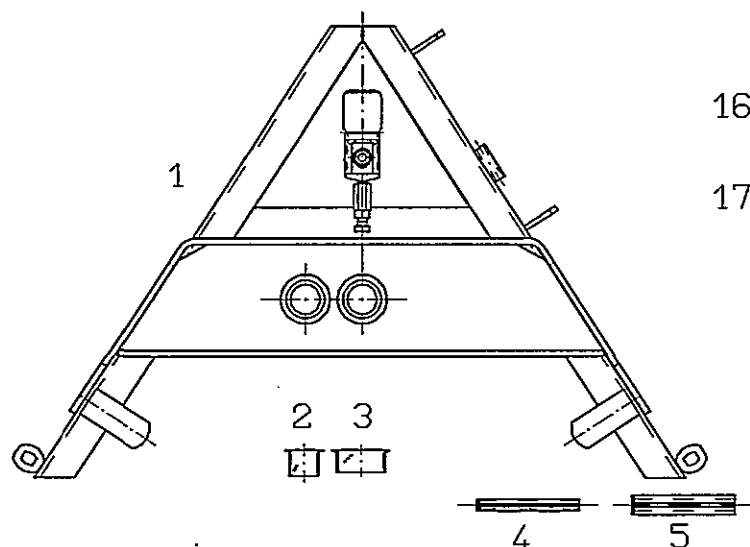
IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

KM310FP 90



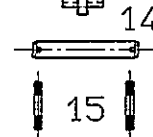
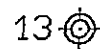
30

31

30



32



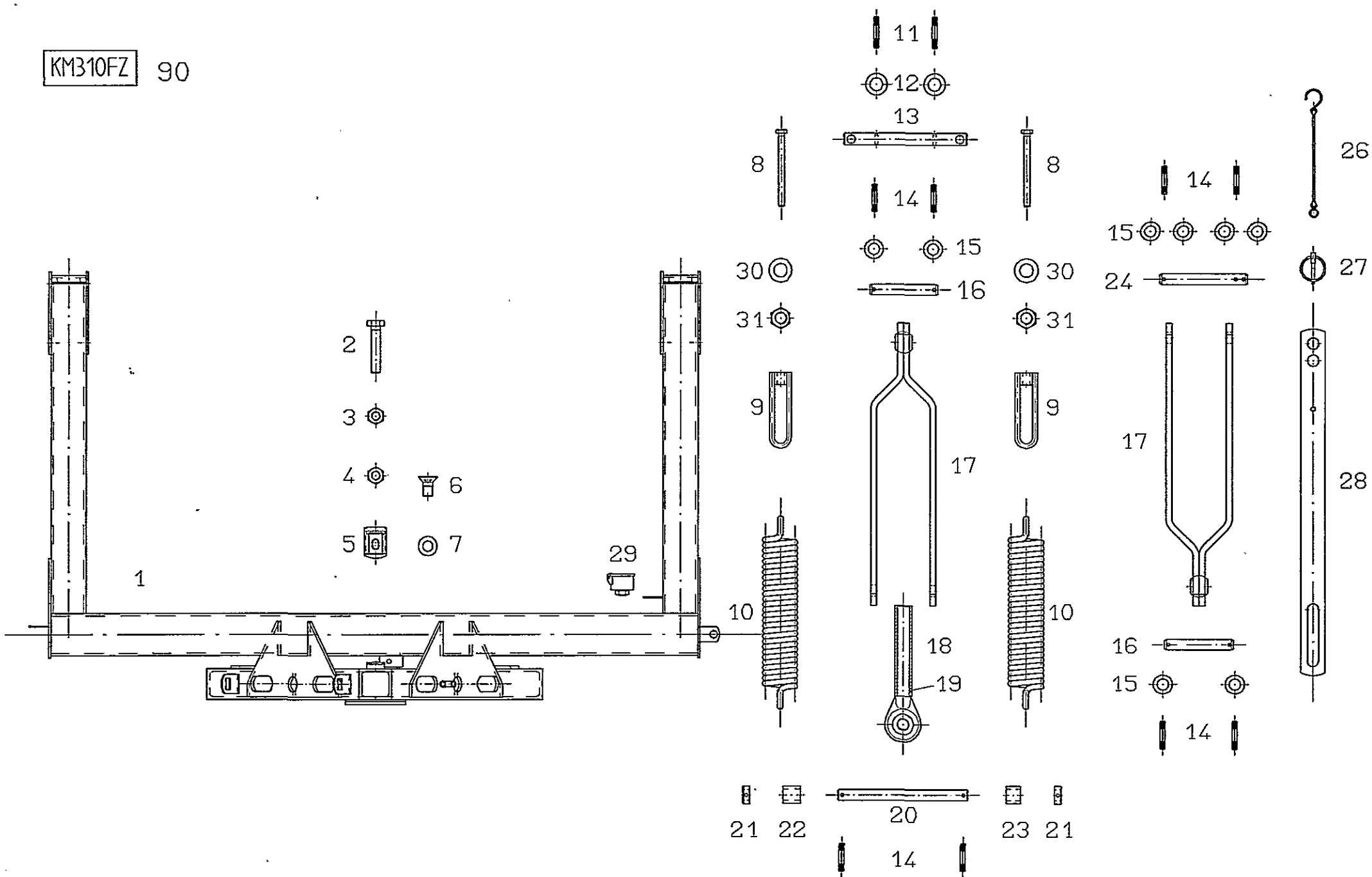
Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

1

Pos.	Nr.	KM 310 FP			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
1	140 188	o			Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
2	123 300	o			Bundbuchse ø 35.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
3	123 272	o			Bundbuchse ø 60.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
4	127 447	o			Spannstift ISO 8752-10x85-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
5	127 429	o			Spannstift ISO 8752-16x85-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
6	115 989	o			Scheibe DIN 126 -26 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	140 330	x			Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
8	108 292	o			Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
9	140 189	o			Anschlag.....	Stop.....	Butée
10	107 465	o			Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	123 270	o			Stufenbolzen.....	Bolt of link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage
12	140 191	o			Tragbalken.....	Supporting beam.....	Poutre
13	115 980	o			Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	122 641	o			Bolzen.....	Pin.....	Boulon
15	107 452	o			Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	105 186	o			Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	124 980	o			Senkschraube DIN 7991-M 12x25-8.8-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
18	121 735	o			Schieber.....	Slider.....	Verrou
19	116 686	o			6kt.-Mutter DIN 934-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	118 097	o			6kt.-Mutter DIN 936-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
21	117 726	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	140 065	o			Gelenkwellenhalter.....	P.t.o.-shaft holder.....	Support de l'arbre de transmission
23	116 672	o			6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
24	124 445	o			Tellerfeder 28x10,2x1 verz.....	Disc spring.....	Ressort à disques
25	108 441	o			6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	108 671	x			Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
27	140 016	o			Oberlenkerstufenbolzen Norm 2.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage supérieur
28	140 069	o			Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
29	124 368	x			Schäkel A 0,6 DIN 82101 TZN 600.....	Shackle.....	Manille
30	140 446	o			Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
31	121 980	o			Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
32	124 767	o			Kette 10x40 DIN 5685 TZN 8 Glieder.....	Chain.....	Chaîne
90	140 726	o			Satz Abziehbilder KM 310 FP.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes

KM310FZ 90

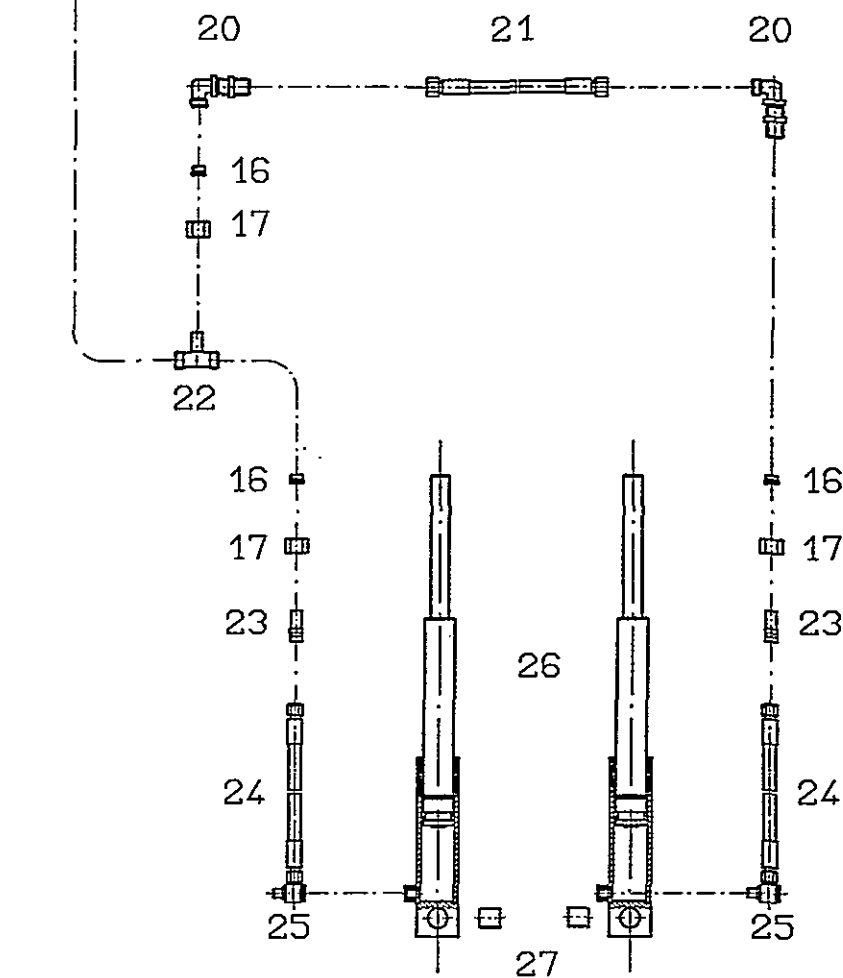
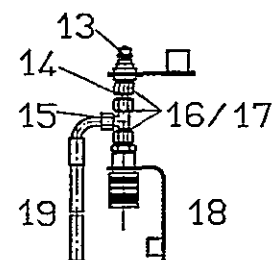
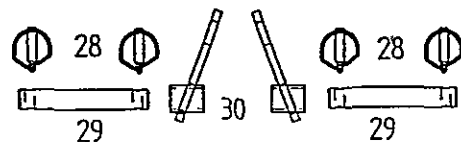
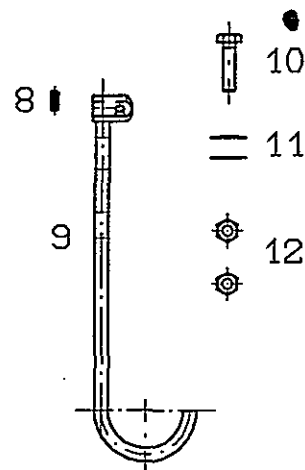
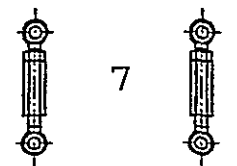
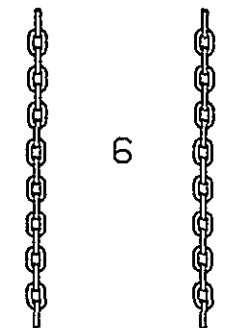
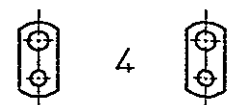
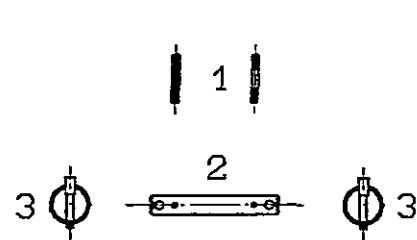


Ersatzteilliste

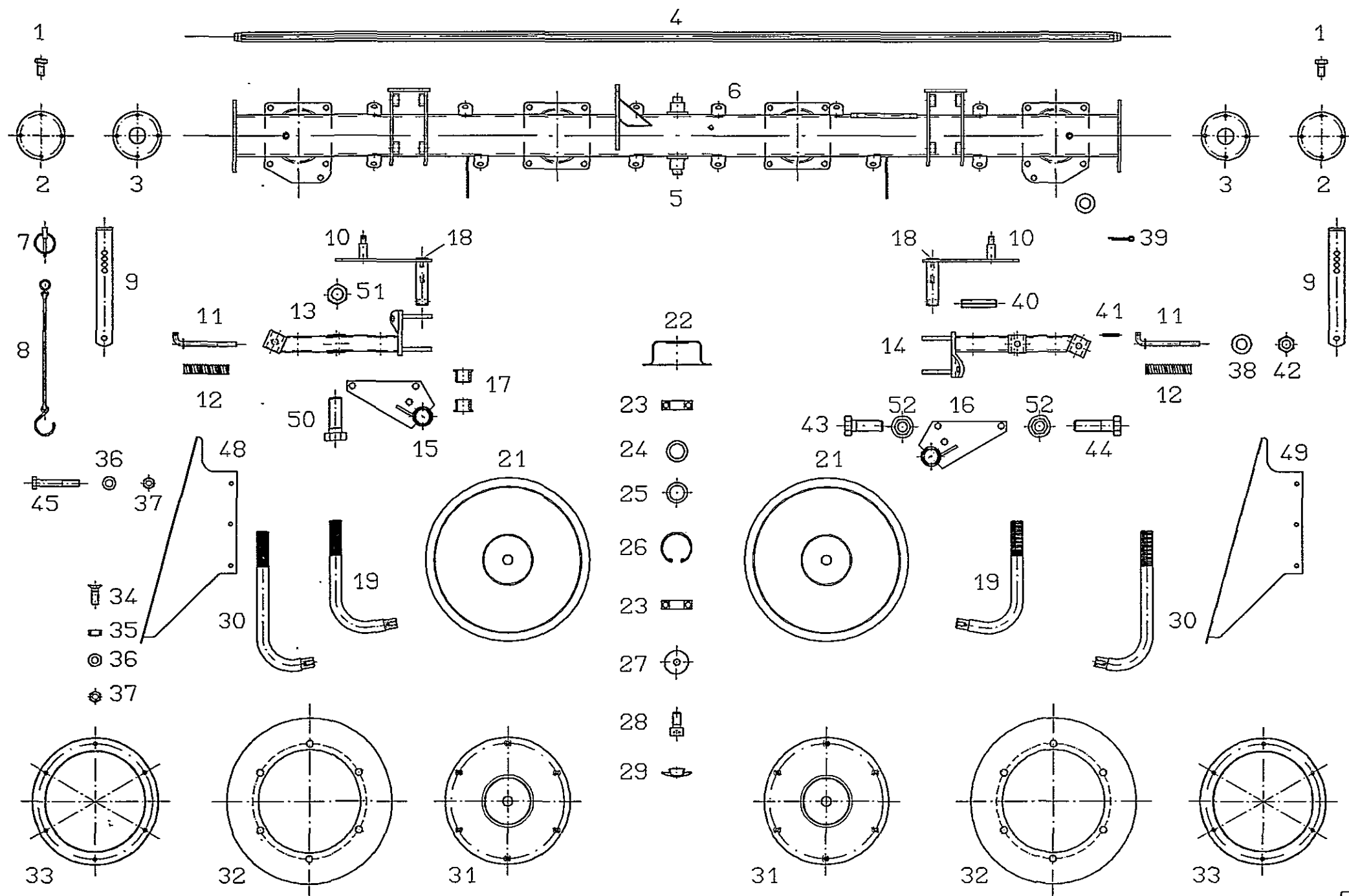
Tafel, Table, Plan, Tav.

2

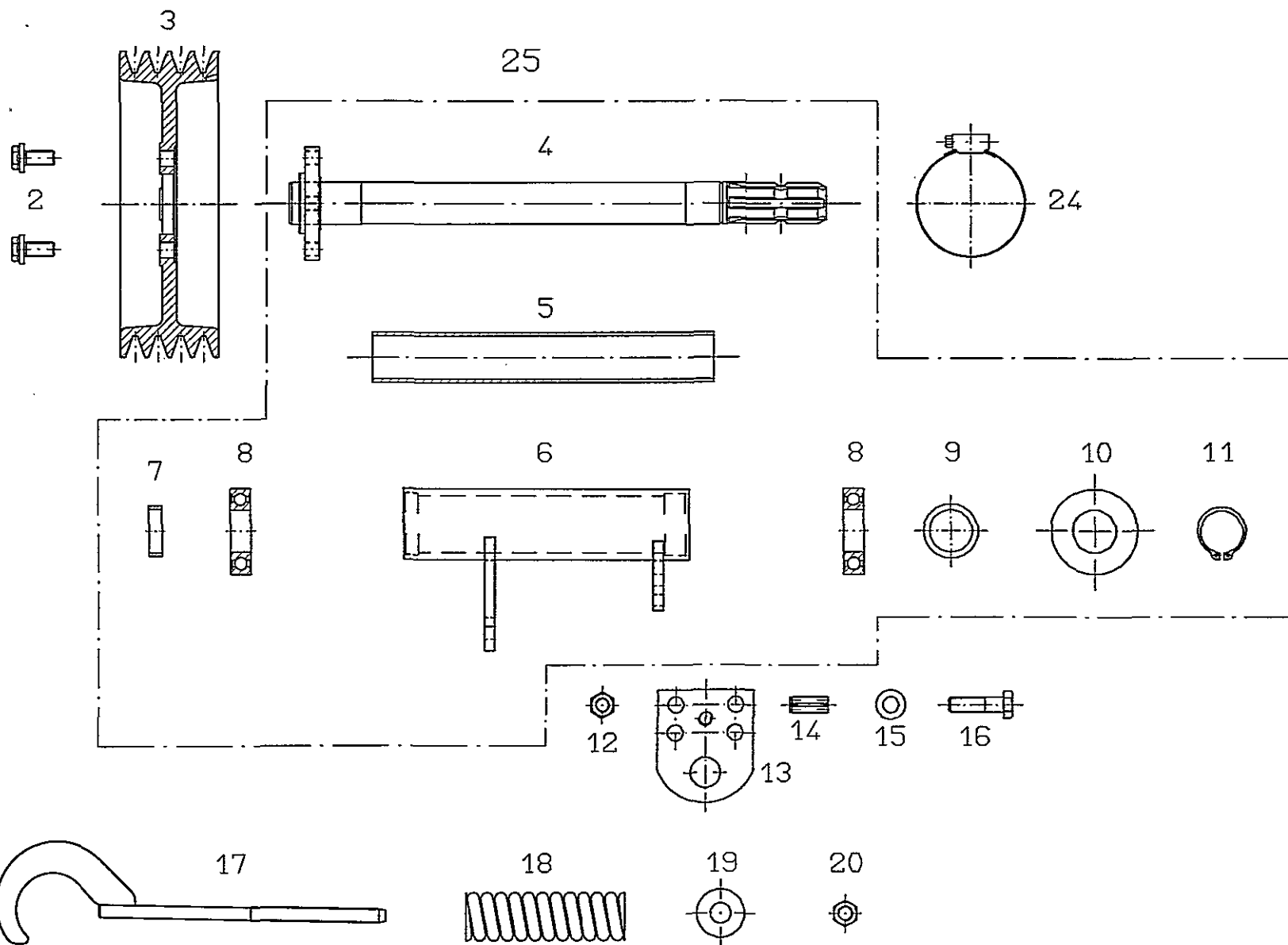
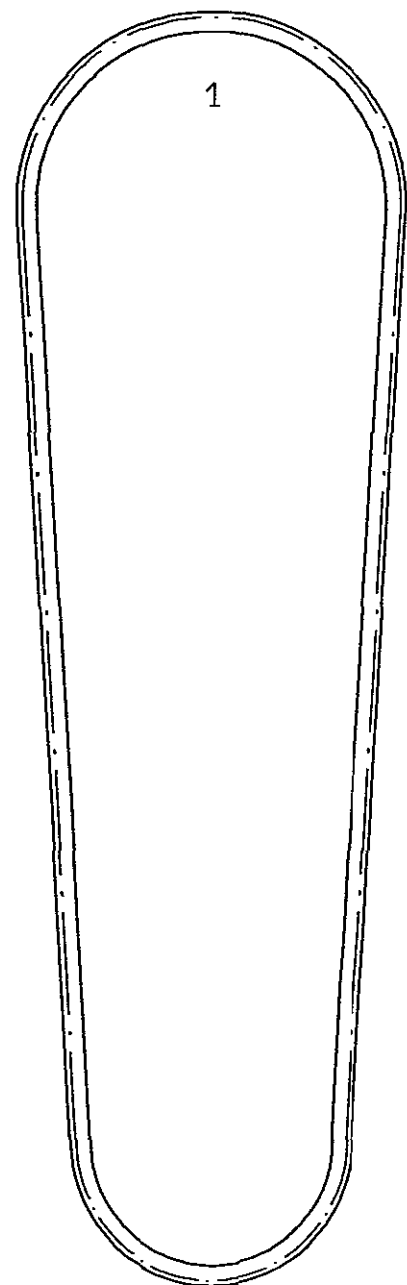
Pos.	Nr.	KM 310 FZ			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Lenkerbock.....	Guide.....	Support de direction
1	140 374	o		Lenkerbock.....	Guide.....	Support de direction
2	117 726	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	116 686	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	118 097	o		6kt.-Mutter DIN 936-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	121 735	o		Schieber.....	Slider.....	Verrou
6	124 980	o		Senkschraube DIN 7991-M 12x25-8.8.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
7	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	127 997	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 16x170-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	131 343	o		Bügel.....	Bracket.....	Étrier
10	121 980	o		Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
11	107 452	o		Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
12	115 989	o		Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	140 479	o		Bolzen 25x254.....	Pin.....	Boulon
14	107 451	o		Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
15	115 980	o		Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	140 743	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
17	140 193	o		Lenkerlasche.....	Steering tongue.....	Éclisse de direction
18	132 364	o		Gleitstück.....	Slider.....	Pièce coulissante
19	108 294	o		Kegelschmiernippel AS 6 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
20	140 023	o		Bolzen 22x268.....	Pin.....	Boulon
21	140 019	o		Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
22	140 020	o		Distanzbuchse 37 mm.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
23	140 431	o		Distanzbuchse 29 mm.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
24	140 432	o		Bolzen 22x178.....	Pin.....	Boulon
26	111 895	x		Halteschnur.....	Holding rope.....	Corde de retenue
27	124 053	x		Klappstecker 6x42 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
28	140 440	o		Begrenzungsstrebe.....	Limit strut.....	Entretoise de limitation
29	127 138	o		SVK-ST-Halter mit Mutter.....	Support with nut.....	Support avec écrou
30	115 979	o		Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
31	116 688	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
90	140 727	o		Satz Abziehbilder KM 310 FZ.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes



Pos.	Nr.	KM 310 FZ			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
					Tragketten, Hydraulik, Carrying chain, hydraulic,..... Chaîne porteuse, hydraulique, Gelenkwellenhalter..... p.t.o.-shaft holder..... support de l'arbre de transmission		
1	107 452	o			Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
2	140 016	o			Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage, supérieur
3	108 671	x			Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
4	140 694	o			Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
5	124 368	x			Schäkel A 0,6 DIN 82101-TZN600.....	Shackle.....	Manille
6	127 563	o			Kette G 10x40, 17 Glieder DIN 5685.....	Chain.....	Chaîne
7	130 391	o			Spannschloß.....	Turn buckle.....	Manchon de serrage
8	127 743	o			Spannstift ISO 8752-6x16-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
9	140 014	o			Gelenkwellenhalter.....	P.t.o.-shaft holder.....	Support de l'arbre de transmission
10	116 672	o			6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A Verb-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	124 445	o			Tellerfeder 28x10,2x1.....	Disc spring.....	Ressort à disques
12	108 441	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	121 071	o			SVK-Stecker mit Staubmuffe.....	Plug with socket.....	Fiche avec manchon
14	122 755	o			Drossel.....	Throttle.....	Dispositif d'étranglement
15	127 217	o			Einstellbare L-Verschraubung EVL 12-PLM A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
16	124 370	o			Schneidring DPR 12-L/S A3C.....	Cutting ring.....	Bague coupante
17	124 371	o			Überwurfmutter M 12-L A3C.....	Nut.....	Écrou-raccord
18	127 218	o			SVK-Muffe.....	Socket.....	Manchon
19	122 816	x			Hydraulikschlauch 3200 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
20	127 133	o			W-Schottverschraubung WSV 12-PL A3C.....	Bulkhead stuffing box with angle.....	Raccordement à vis coudé
21	122 564	x			Hydraulikschlauch NW 10 1720 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
22	127 134	o			Einst. T-Verschraubung EVT 12-PS A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en T réglable
23	127 153	o			Reduzierschraubung L 12-8 A3C.....	Reducing bolting.....	Raccord à vis réducteur
24	140 441	x			Hydraulikschlauch NW 6 910 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
25	127 216	o			W-Schwenkverschraubung L 8 M.....	Swivelling screw fitting.....	Raccord fileté orientable
26	132 363	o			Druckzylinder 40/98.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
26	132 365	o			Dichtungssatz 40mm.....	Set of seals.....	Jeu de joints
27	140 266	o			Einspannbuchse.....	Tension bushing.....	Douille de serrage
28	108 544	o			Klappstecker 12x45 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
29	132 931	o			Bolzen.....	Pin.....	Boulon
30	140 697	o			Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
Bei Bestellung von Dichtsätzen für Hydraulik-Zylinder.....						When ordering gasket kits for hydraulic cylinders.....	Pour toute commande de jeux de joints pour vérins
die Maschinenummer angeben.....						please state machine number.....	hydrauliques, prière d'indiquer le numéro de la machine.



Pos.	Nr.	KM 310 FP		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		KM 310 FZ				
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	

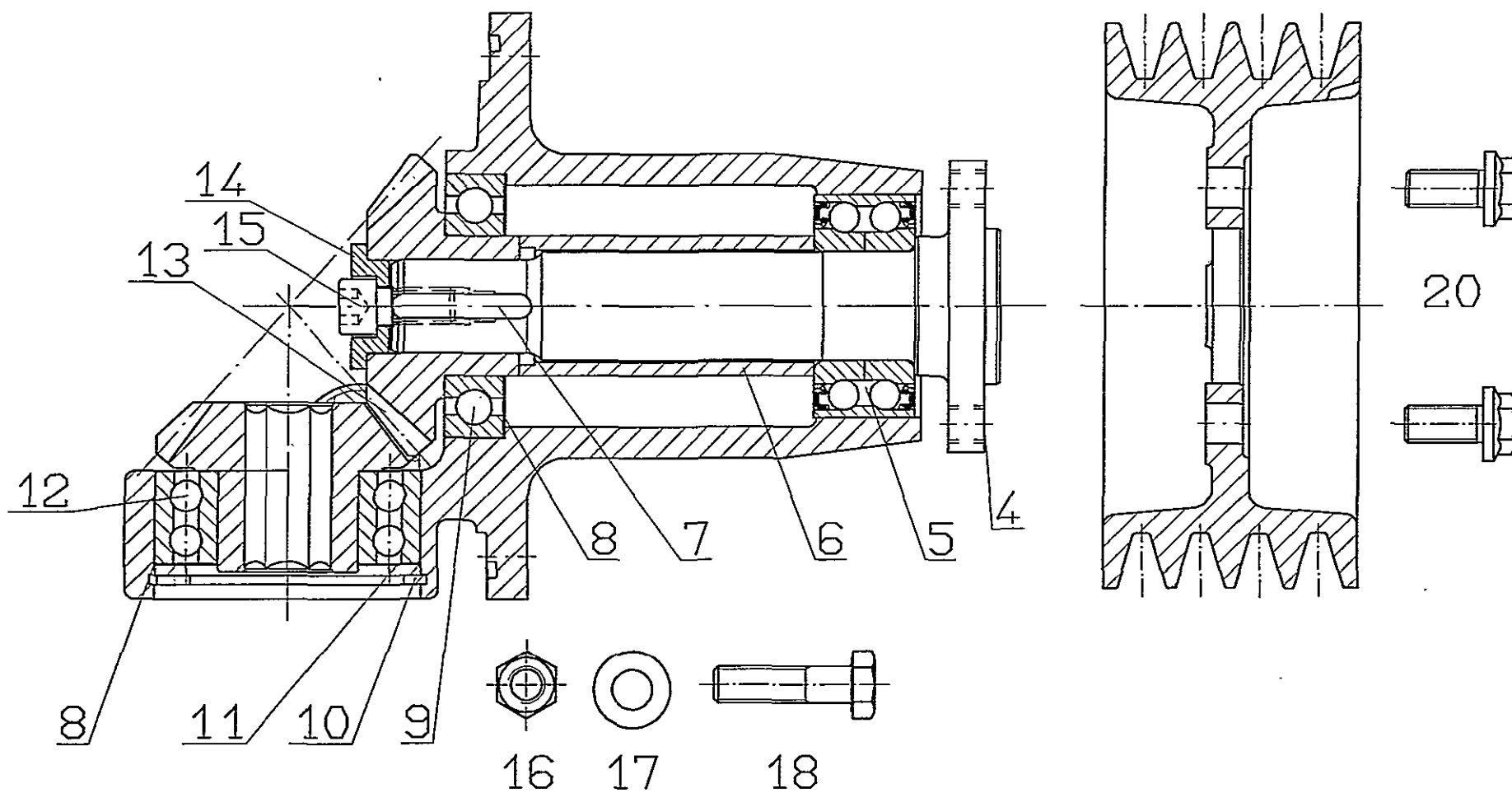


Pos.	Nr.	KM 310 FP				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		KM 310 FZ					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
1	122 652	x	x		Satz Keilriemen (4 Stück SPB Lw 2260 Ausf.30..... für Antriebsdrehzahl 540 min.-1.....	Set v-belt 540 min.-1.....	Jeu courroie trapézoïdale 540 min.-1
1	122 651	x	x		Satz Keilriemen (4 Stück SPB Lw 1900 Ausf.30..... für Antriebsdrehzahl 1000 min.-1.....	Set v-belt 1000 min.-1.....	Jeu courroie trapézoïdale 1000 min.-1
2	127 293	o	o		6kt.-Schraube M 12x25-100-A3A, verb.-ripp/plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	122 708	o	o		Keilriemenscheibe ø 466 (540 min.-1).....	V-belt pulley (540 min.-1).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 min.-1)
3	122 704	o	o		Keilriemenscheibe ø 255 (1000 min.-1).....	V-belt pulley (1000 min.-1).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (1000 min.-1)
4	140 215	o	o		Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
5	140 070	o	o		Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
6	140 751	o	o		Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
7	140 067	o	o		Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
8	109 585	o	o		Rillenkugellager 6207-2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
9	124 436	o	o		Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
10	123 252	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
11	118 602	o	o		Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
12	127 564	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	140 030	o	o		Anlenklasche.....	Hinge tongue.....	Éclisse articulée
14	126 773	o	o		Spannstift ISO 8752-13x32-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
15	105 186	o	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	118 203	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	140 741	o	o		Spannbolzen	Tensioning bolt.....	Boulon creux fendu
18	121 592	o	o		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
19	124 517	o	o		Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
20	116 688	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
24	117 831	o	o		Schlauchschelle SG 70-90 SKZ.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
25	426 830	o	o		Lagerrohr komplett.....	Bearing tube complete.....	Tube de palier complet

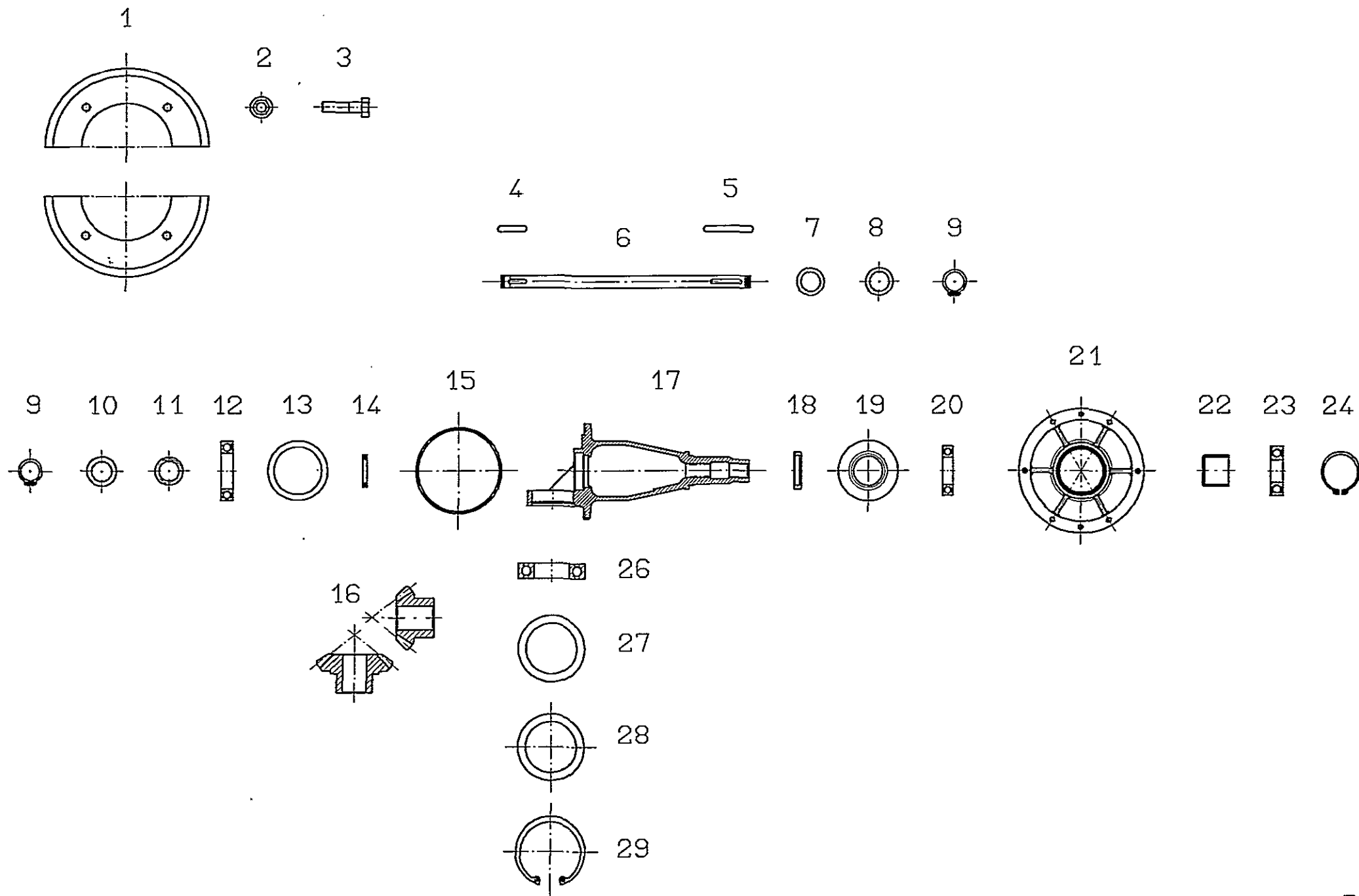
E10

1

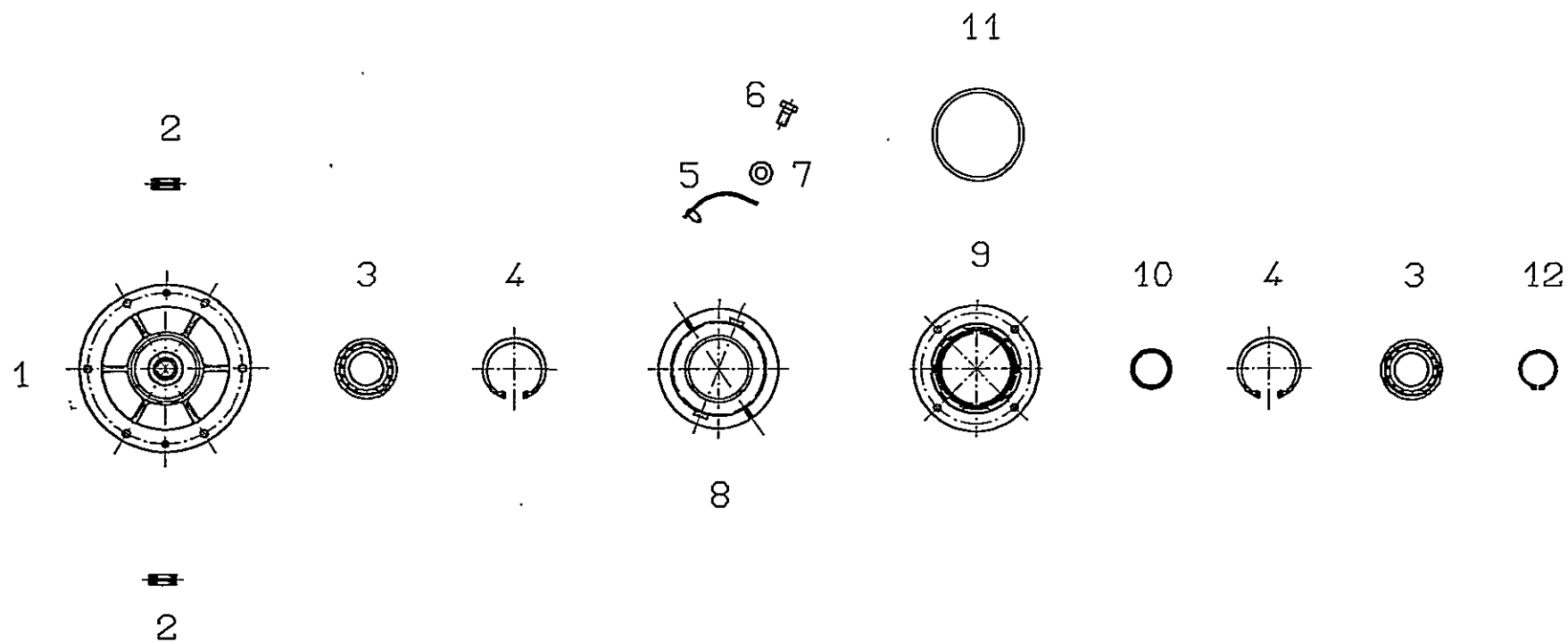
19/21



Pos.	Nr.	KM 310 FP		x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
		KM 310 FZ		x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	426 198	o	o	Getriebeflansch, montiert..... Gearbox socket, mounted..... Bride d'entraînement, monté		
4	140 487	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
5	127 957	o	o	SKF Schrägkugellager BAH-0013.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
6	140 486	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
7	124 506	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
8	126 742	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	126 743	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	127 200	o	o	Paßscheibe 65x85x0,1 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	126 744	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	126 747	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	108 385	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
11	126 957	o	o	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
12	127 022	o	o	Schräggkugellager 3209 C3 DIN 628.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
13	140 520	o	o	Kegelradsatz.....	Set bevel wheel.....	Jeu pignon
14	140 465	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
15	127 470	o	o	Zyl.-Schraube DIN 912-M 12x30-8.8-Verb. Plus	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
16	108 589	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	117 825	o	o	Scheibe DIN 1441-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
18	126 771	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	122 705	o	o	Keilriemenscheibe ø183.....	V-belt pulley.....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale
20	127 293	o	o	6kt.-Schraube M12x25 -100-A3A verb-ripp/plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
Sonderausrüstung..... Special equipment..... Équipement special						
21	714 704	s	s	Keilriemenscheibe ø 167 für reduzierte.....	V-belt pulley for reduced.....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale pour
				Antriebsdrehzahl (f. Ladewagenbetrieb).....	drive power.....	entraînement réduit
				(siehe Bedienungsanleitung).....	(see operating instructions).....	(voir instruction de service)



Pos.	Nr.	KM 310 FP		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			KM 310 FZ			
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	

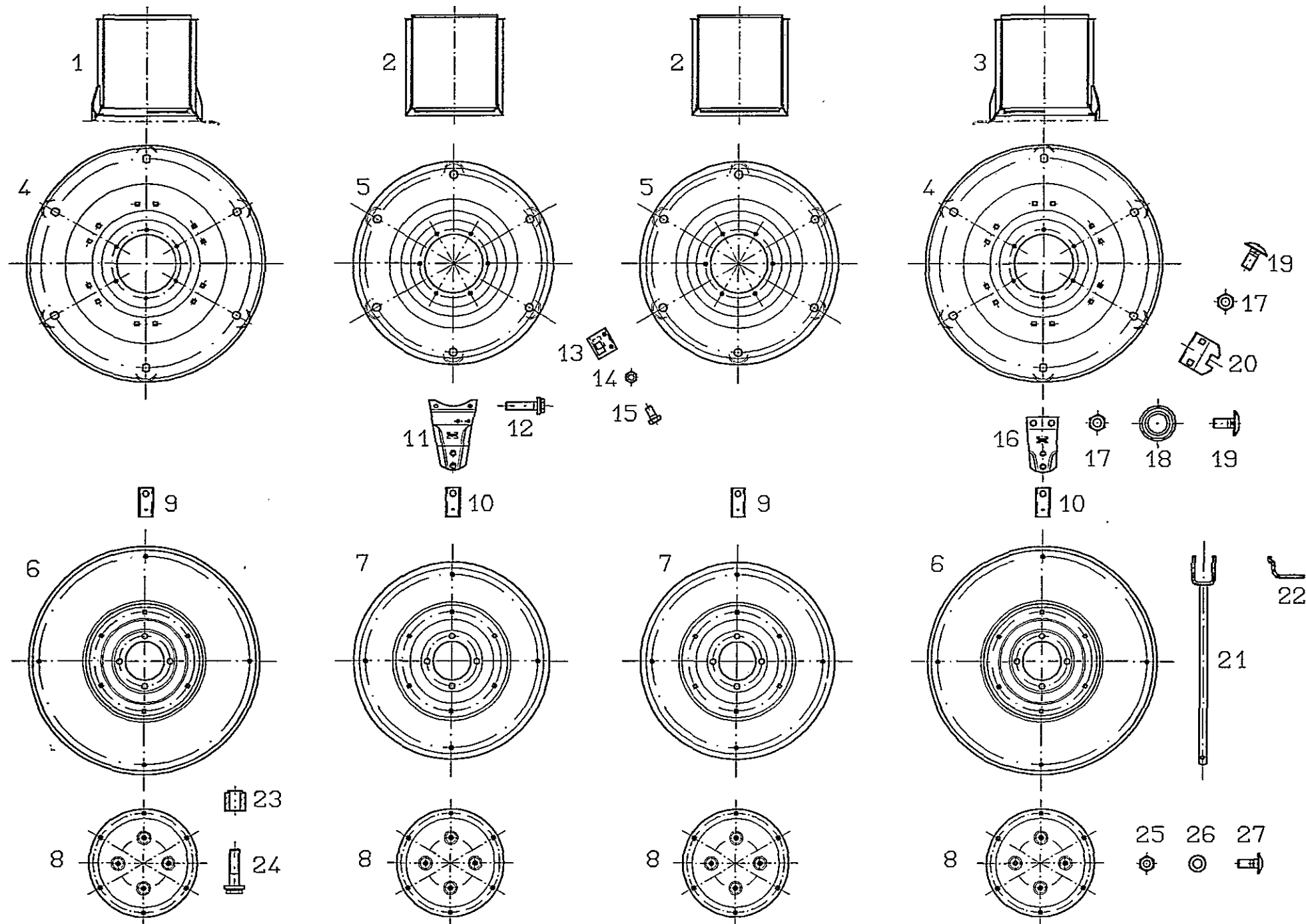


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

8

Pos.	Nr.	KM 310 FP				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		KM 310 FZ				x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce
					Gleittellernabe.....	Sliding plate nave.....	Plateau moyen à glisser
1	123 049	o	o		Flanschnabe, unten.....	Flanged hub, bottom.....	Moyeu à flasque en bas
2	124 275	o	o		Spannstift ISO 8752-8x20-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
	140 352	o	o		Verstellstück, montiert (Pos. 3 - 11).....	Adjusting piece, mounted (Pos. 3 -11).....	Pièce de réglage, monté (Pos. 3 - 11)
3	109 494	o	o		Rillenkugellager 6210 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
4	108 653	o	o		Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
5	123 158	o	o		Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
6	127 933	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	115 972	o	o		Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	140 121	o	o		Verstellstück.....	Adjusting piece.....	Pièce de réglage
9	122 777	o	o		Gleittellernabe.....	Sliding plate nave.....	Plateau moyen à glisser
10	122 358	o	o		Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
11	127 333	o	o		Satz Lamellenringe FK3.....	Set rings.....	Jeu de ring
12	108 587	o	o		Sicherungsring 50x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur

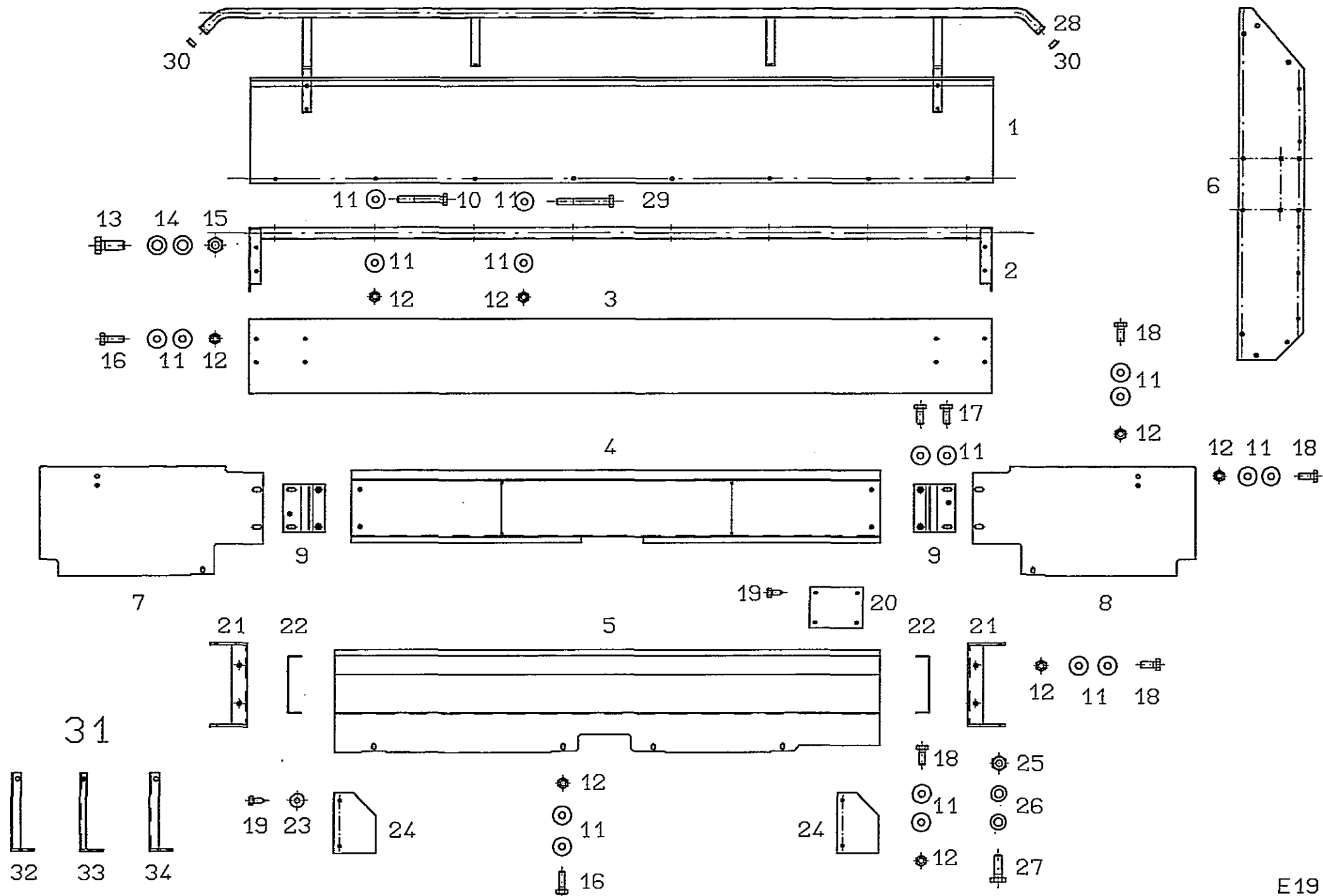


Ersatzteilliste

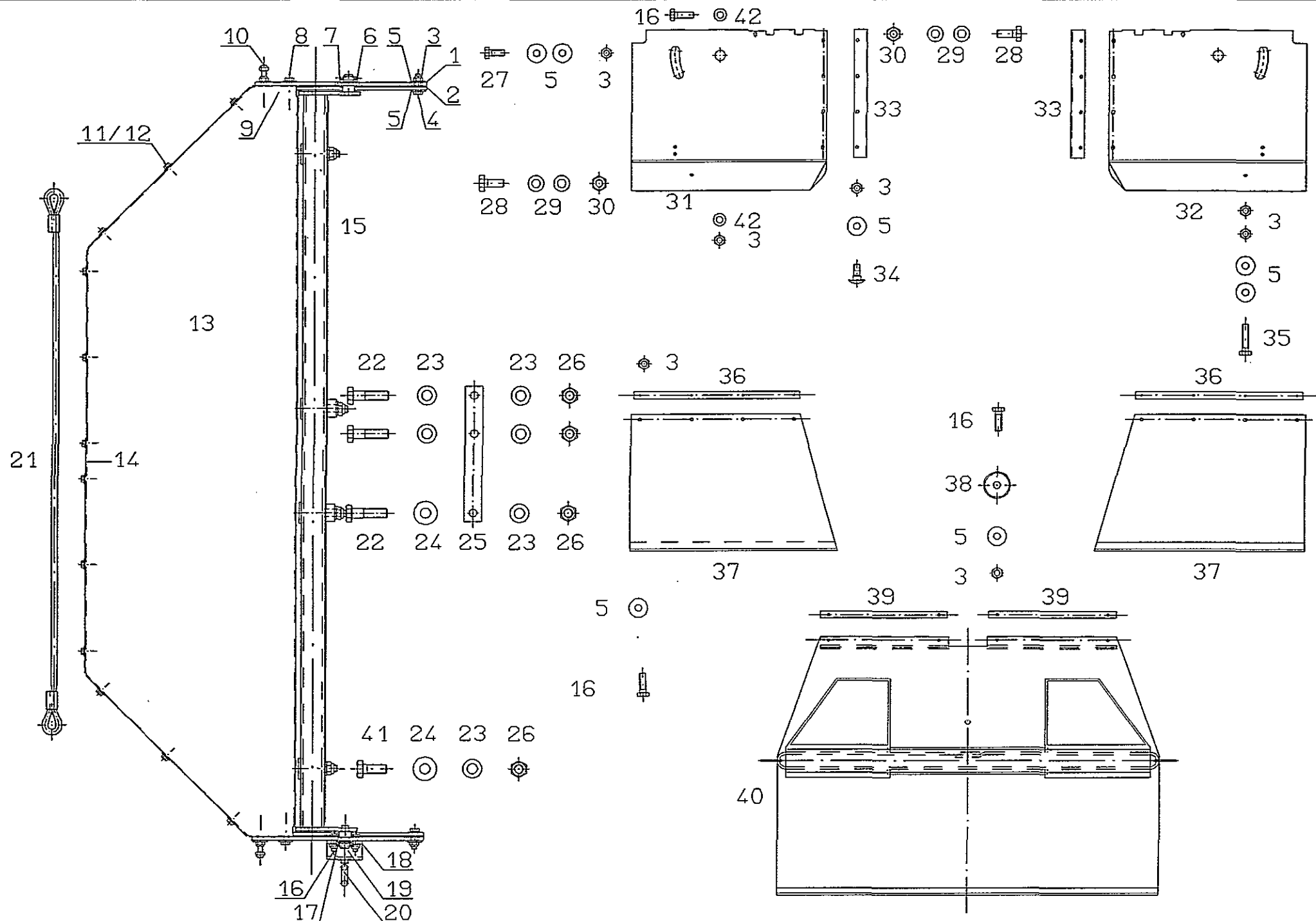
Tafel, Table, Plan, Tav.

9

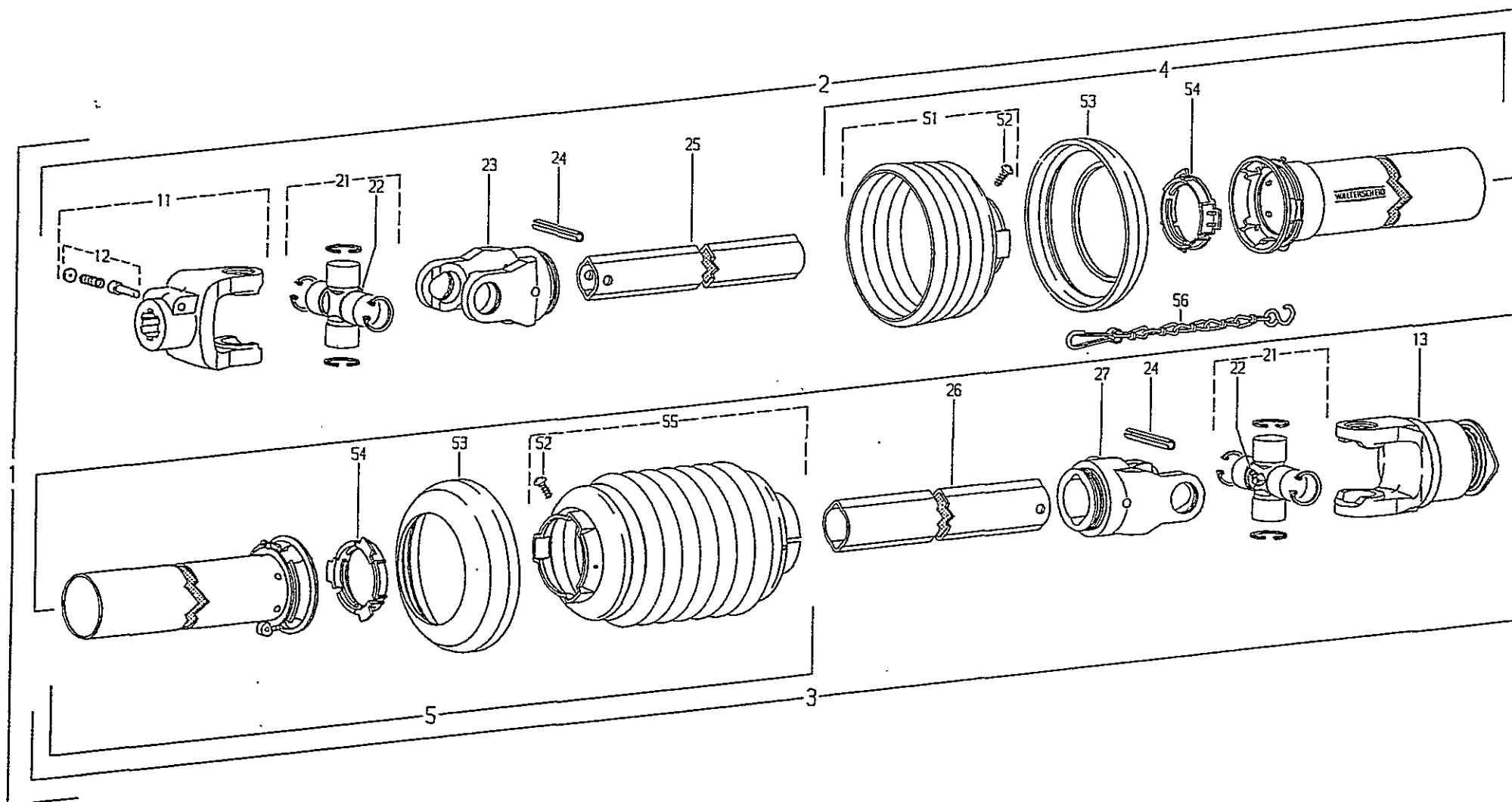
Pos.	Nr.	KM 310 FP					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		KM 310 FZ						
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce	
Kreisel und Gleitkufe.....						Rotor and skid.....	Rotor et patin	
1	140 445	x	x			Mähtrommel, links.....	Mower barrel, left.....	Tambour de faucher, gauche
2	140 447	x	x			Mähtrommel.....	Mower barrel.....	Tambour de faucher
3	140 444	x	x			Mähtrommel, rechts.....	Mower barrel, right.....	Tambour de faucher, droit
4	140 656	x	x			Kreiselteller 784.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
5	140 673	x	x			Kreiselteller 670.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
6	140 716	x	x			Gleitkufe 140512 gewuchtet.....	Skid.....	Patin
7	140 717	x	x			Gleitkufe 140508 gewuchtet.....	Skid.....	Patin
8	140 177	x	x			Stützteller.....	Support plate.....	Rondelle de support
9	140 692	x	x			Mähklinge, rechts, geschränkt.....	Blade, right.....	Lame, droit
10	140 693	x	x			Mähklinge, links, geschränkt.....	Blade, left.....	Lame, gauche
11	140 308	x	x			Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
12	126 521	o	o			6kt.-Schraube M10x40 -100 A3A verbus-ripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	122 536	o	o			Schlüsselhalter.....	Key holder.....	Porte-clé
14	108 531	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M8-8 A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
15	116 612	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8 A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	140 309	x	x			Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
17	108 589	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
18	121 729	o	o			Konusring.....	Conical ring.....	Bague conique
19	122 114	o	o			Flachrundschaube.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
20	122 392	o	o			Schlüsselhalter.....	Key holder.....	Porte-clé
21	123 297	o	o			Messerschlüssel.....	Key.....	Clef du couteau
22	140 218	o	o			Schlüssel.....	Key.....	Clé
23	140 184	o	o			Abstandstück.....	Distance piece.....	Pièce distance
24	127 809	o	o			6kt.-Schraube M12x45-100-A3A verbus-ripp-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
25	108 441	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M10-8 A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	115 983	o	o			Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	126 804	o	o			Flachrundschaube DIN 603-M10x25-8.8-A3A	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée



Pos.	Nr.	KM 310 FP		x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
		KM 310 FZ		x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure	s=Equipement special	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Schutzvorrichtung, vorne.....	Protective device, front.....	Dispositif de protection, avant
1	140 401	o	o	Schutztuch, vorne.....	Textile guard, front.....	Toile de protection, avant
2	140 380	o	o	Schutz, vorne.....	Guard, front.....	Protection, avant
3	140 369	o	o	Blech, vorne.....	Plate, front.....	Tôle, avant
4	140 225	o	o	Schutzkasten Oberteil (540 U/min.).....	Protection box upper part.....	Partie supérieure du carter
4	140 226	o	o	Schutzkasten Oberteil (1000 U/min.).....	Protection box upper part.....	Partie supérieure du carter
5	140 474	o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
6	140 387	o	o	Seitenwand.....	Side part.....	Paroi latérale
7	140 392	o	o	Schutzblech, vorne, links.....	Wheel guard, front, left.....	Tôle de protection, avant, gauche
8	140 391	o	o	Schutzblech, vorne, rechts.....	Wheel guard, front, right.....	Tôle de protection, avant, droit
9	140 228	o	o	Anschraubstück.....	Threaded part.....	Pièce à visser
10	127 222	o	o	6kt.-Schraube DIN 931- M8x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	105 421	o	o	Scheibe DIN 9021-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
12	108 531	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	116 628	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	105 186	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	108 589	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	116 614	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	127 102	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	107 727	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	124 513	o	o	Bl.-Schraube DIN 7976-ST6,3x16-C-A3A	Screw.....	Vis à tôle
20	140 233	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
21	140 386	o	o	Haltewinkel.....	Retaining angle.....	Angle de maintien
22	140 227	o	o	Stirnblech.....	Front sheet metal.....	Tôle frontale
23	124 512	o	o	Scheibe DIN 9021-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
24	122 091	o	o	Gummilappen.....	Rubber cloth.....	Patte en caoutchouc
25	108 441	o	o	6kt.-Mutter DIN 985- M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	115 983	o	o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	107 735	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	140 478	o	o	Niederhalter.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	124 279	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x70-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
30	126 691	o	o	Verschlußstopfen.....	Plug.....	Bouchon de fermeture
31	714 741			Satz Leuchtenhalter.....	Set lamp holders.....	Jeu supports de feux
32	130 245	s	s	Leuchtenhalter, hinten, links.....	Lamp holders, back, left.....	Supports de feux, arrière, gauche
33	130 243	s	s	Leuchtenhalter, vorne.....	Lamp holders, front.....	Supports de feux, avant
34	130 244	s	s	Leuchtenhalter, hinten, rechts.....	Lamp holders, back, right.....	Supports de feux, arrière, droit



Pos.	Nr.	KM 310 FP		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		KM 310 FZ				
					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Schutze, außen/hinten.....	Guard, outside/back.....	Protection, extérieur/arrière
1	130 392	o	o	Platte.....	Plate.....	Plaque
2	140 394	o	o	Band.....	Tie.....	Ruban
3	108 531	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	105 483	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x30-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	105 421	o	o	Scheibe DIN 9021-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	107 438	o	o	Spannstift ISO 8752-5x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
7	115 979	o	o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	116 513	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	130 145	o	o	Anschlag.....	Stop.....	Butéc
10	116 618	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x55-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	124 513	o	o	6kt.-Schraube DIN 7976-C 6.3x16-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	124 512	o	o	Scheibe DIN 9021-6.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	140 393	o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
14	140 397	x	x	Schutztuch, außen.....	Textile guard, outside.....	Toile de protection, extérieur
15	140 396	o	o	Seitenrohr, geschw.....	Side pipe.....	Tube latéral
16	116 614	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	115 945	o	o	Spannstift ISO 8752-4x20-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	130 459	o	o	Halter.....	Support.....	Support
19	130 461	x	x	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
20	130 458	o	o	Stecker.....	Plug.....	Fiche
21	130 370	x	x	Spanngurt.....	Tightening belt.....	Ruban de serrage
22	126 771	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45 8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	105 186	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
24	122 712	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
25	140 422	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
26	108 589	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8 A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
27	107 727	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	116 622	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	115 973	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
30	108 441	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
31	140 634	o	o	Schutzblech, hinten, links.....	Wheel guard, back, left.....	Tôle de protection, arrière, gauche
32	140 635	o	o	Schutzblech, hinten, rechts.....	Wheel guard, back, right.....	Toile de protection, arrière, droit
33	140 412	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle
34	107 666	o	o	Flr-Schraube DIN 603-M8x20-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
35	116 615	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
36	140 636	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
37	140 400	x	x	Schutztuch, hinten.....	Textile guard, back.....	Toile de protection, arrière
38	140 262	o	o	Tellerscheibe.....	Washer.....	Rondelle
39	140 408	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
40	140 414	x	x	Schutztuch, hinten.....	Textile guard, back.....	Toile de protection, arrière
41	116 628	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
42	115 972	o	o	Scheibe DIN 125-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle

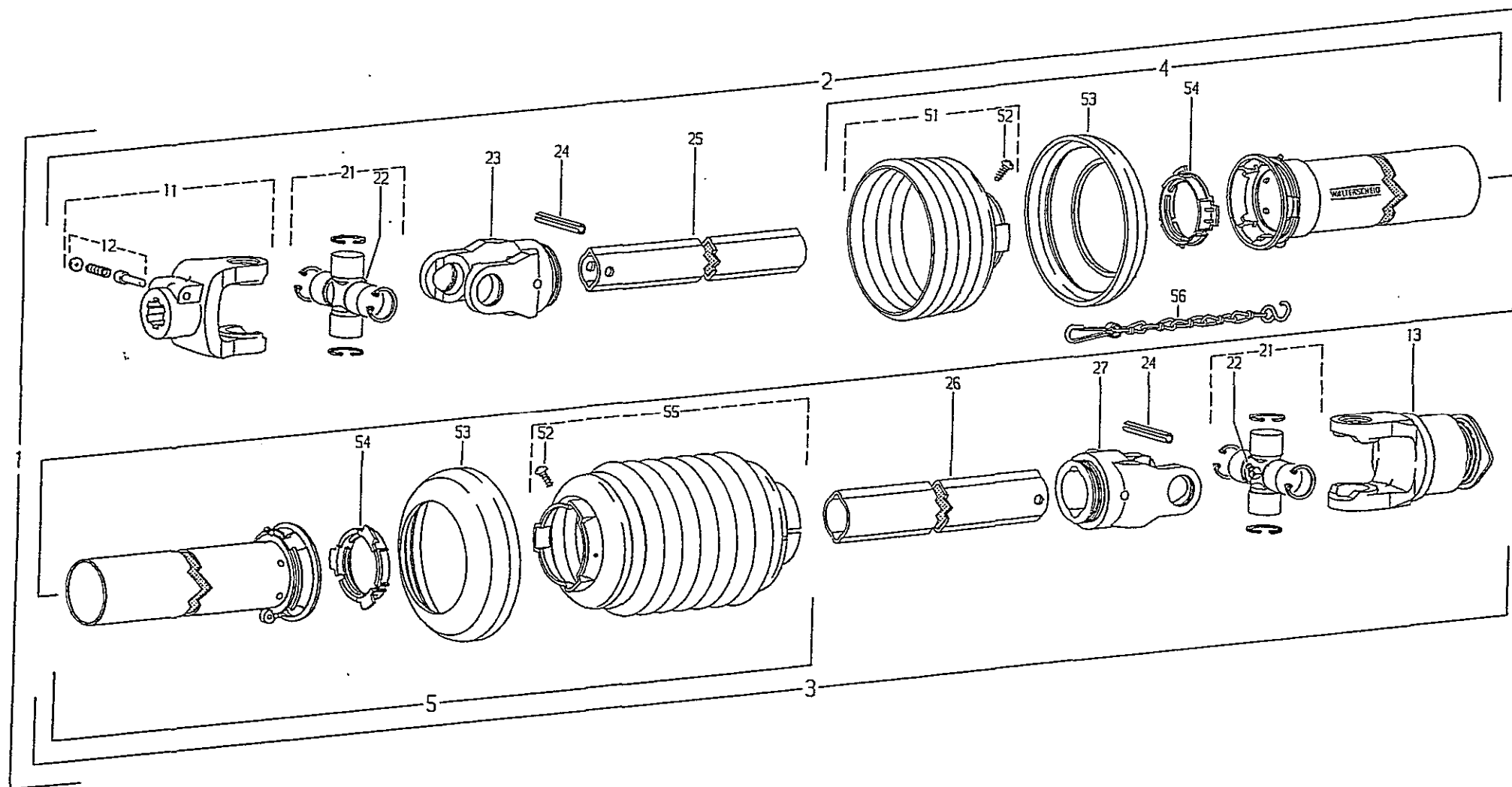


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

12

Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	KM 310 FP		KM 310 FZ	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	108 204	140 340	o	o		Gelenkwelle PTO drive shaft..... Transmission W 2400-SD25-1010-F5/1L.....		
						Diese Ersatzteile können nur über..... These parts can only be Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	108 204		o	o		Gelenkwelle mit Schutz W2400-SD25-1010-F5/1L..... PTO drive shaft with guard..... Transmission avec protecteur		
2	104 799		o	o		Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-..... Inner PTO drive shaft half with outer guard half..... Demi-transmission intérieur avec hälfte WH2400-SD25-930..... demi-protecteur extérieur		
3	105 154		o	o		Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-..... Outer PTO drive shaft half with..... Demi-transmission extérieure avec hälfte WH2400-SD25-915-F5/1L..... inner guard half..... demi-protecteur intérieur		
4	368 518		o	o		Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-RP7-K..... Outer guard half..... Demi protecteur extérieur		
5	108 364		o	o		Innere Schutzhälfte SDH25-J780-85.25-504..... Inner guard half..... Demi-protecteur intérieur		
11	056 699		o	o		Aufsteckgabel, kpl. AG2400-1 3/8"(6)..... Quick-disconnect yoke cpl..... Machoire à verrouillage rapide cpl.		
12	339 107		o	o		Schiebestift, kpl..... Quick-disconnect pin cpl..... Pousoir de verrouillage rapide cpl.		
13	188 956		o	o		Sperrkeilfreilauf kpl.; Linksdrehsinn..... Key-type overrunning cluth cpl.; counter-clockwise..... Roue libre à rochets cpl.; rotation à gauche F5/1L-2400-1 3/8"(6) ZV..... rotation.....		
21	312 410		o	o		Kreuzgarnitur kpl..... Cross and bearing kit cpl..... Bloc croisillon cpl.		
22	084 099		o	o		Kegel-Schnierrnippel BM 8x1..... Lubrication fitting..... Graisseur		
23	019 518		o	o		Rillengabel RG2400-1b..... Inboard yoke..... Machoire à gorge		
24	020 617		o	o		Spannstift DIN 1481-10x80..... Spring type straight pin..... Goupille élastique		
25	346 343		o	o		Profilrohr, gehärtet 1bH-880..... Profile tube; hardened..... Tube profilé; cimenté		
26	091 640		o	o		Profilrohr 2a-865..... Profile tube..... Tube profilé		
27	019 519		o	o		Rillengabel RG2400-2a..... Inboard yoke..... Machoire à gorge		
51	365 366		o	o		Schutztrichter n=RP6..... Guard cone n=RP6..... Cone Protecteur n=RP6		
52	365 305		o	o		Schraube 4x10..... Screw..... Vis		
53	359 471		o	o		Stützring..... Support ring..... Ring de support		
54	087 276		o	o		Gleitring..... Bearing ring..... Bague de glissement		
55	195 093		o	o		Schutztrichter Guard cone..... Cone Protecteur		
56	044 321		o	o		Haltekette..... Safety chain..... Chainette		



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	KM 310 FP		KM 310 FZ	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	106 636	140 327	o	o		Gelenkwelle W 2400-SD25-860-F5/1R.....	PTO shaft.....	Arbre de transmission
						Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Equipement special
						Diese Ersatzteile können nur über..... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	106 636		o	o		Gelenkwelle mit Schutz W2400-SD25-860-F5/1R.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	182 917		o	o		Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-.....	Inner PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission intérieur avec
						hälfte WH2400-SD25-790.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	106 637		o	o		Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.....	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieur avec
						hälfte WH2400-SD25-765-F5/1R.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	368 515		o	o		Äußere Schutzhälfte SDH25-A750-RP7-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur intérieur
5	108 363		o	o		Innere Schutzhälfte SDH25-J640-85.25.504.....	Inner guard half.....	Demi protecteur intérieur
11	056 699		o	o		Aufsteckgabel, kompl. AG2400-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke, cpl.....	Machoire à verrouillage rapide, cpl.
12	339 107		o	o		Schiebestift, kompl.....	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussir de verrouillage rapide, cpl.
13	171 535		o	o		Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdreh sinn.....	Key-type overrunning clutch, cpl.....	Roue libre à rochets cpl.,
						F5/1R-2400-1 3/8" (6) ZV.....	clockwise rotation.....	rotation à droite
21	312 410		o	o		Kreuzgarnitur, kompl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099		o	o		Kegelschmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	019 518		o	o		Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 617		o	o		Spannstift DIN 1481 10x80.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	361 573		o	o		Profilrohr 1bH-740.....	Profile tube, hardened.....	Tube profilé, cimenté
26	091 472		o	o		Profilrohr 2a-715.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	019 519		o	o		Rillengabel RG 2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 366		o	o		Schutztrichter, n=RP6.....	Guard cone with screw; n=No of ribs.....	Cone protecteur avec vis; n=Nombre d'ondes
52	365 305		o	o		Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471		o	o		Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 276		o	o		Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	195 093		o	o		Schutztrichter.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
56	044 321		o	o		Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105 186	1,16	108 589	10,15	116 672	1,23	122 755	3,14	126 691	10,30	127 809	9,24	140 121	8,08
105 186	2,07	108 589	11,26	116 672	3,10	122 777	8,09	126 742	6,08	127 933	4,01	140 177	9,08
105 186	4,38	108 653	8,04	116 686	1,19	122 816	3,19	126 742	7,27	127 933	8,06	140 184	9,23
105 186	5,15	108 671	1,26	116 686	2,03	122 890	7,22	126 743	6,08	127 957	6,05	140 188	1,01
105 186	10,14	108 671	3,03	116 688	2,31	123 049	8,01	126 743	7,27	127 997	2,08	140 189	1,09
105 186	11,23	109 162	4,07	116 688	4,51	123 158	8,05	126 744	6,08	128 130	4,44	140 191	1,12
105 421	10,11	109 494	8,03	116 688	5,20	123 171	4,29	126 744	7,27	128 131	7,03	140 193	2,17
105 421	11,05	109 585	5,08	117 363	4,23	123 230	4,35	126 745	7,07	130 022	4,02	140 207	4,31
105 464	4,40	111 895	2,26	117 726	1,21	123 252	5,10	126 746	7,07	130 145	11,09	140 213	4,33
105 483	11,04	111 895	4,08	117 726	2,02	123 270	1,11	126 747	6,09	130 243	10,33	140 215	5,04
107 381	4,26	115 907	4,39	117 825	6,17	123 272	1,03	126 747	7,26	130 244	10,34	140 218	9,22
107 438	11,06	115 945	4,41	117 831	5,24	123 297	9,21	126 749	7,05	130 245	10,32	140 225	10,04
107 451	2,14	115 945	11,17	118 097	1,20	123 300	1,02	126 750	7,11	130 370	11,21	140 226	10,04
107 452	1,15	115 972	4,36	118 097	2,04	123 415	7,06	126 771	6,18	130 391	3,07	140 227	10,22
107 452	2,11	115 972	8,07	118 203	5,16	124 053	2,27	126 771	11,22	130 392	11,01	140 228	10,09
107 452	3,01	115 972	11,42	118 597	7,09	124 275	8,02	126 773	5,14	130 458	11,20	140 233	10,20
107 465	1,10	115 973	11,29	118 602	5,11	124 279	10,29	126 804	9,27	130 459	11,18	140 262	11,38
107 666	11,34	115 979	2,30	121 071	3,13	124 368	1,29	126 813	7,23	130 461	11,19	140 266	3,27
107 727	10,18	115 979	11,07	121 592	5,18	124 368	3,05	126 957	6,11	131 343	2,09	140 308	9,11
107 727	11,27	115 980	1,13	121 729	9,18	124 370	3,16	126 957	7,28	132 363	3,26	140 309	9,16
107 735	10,27	115 980	2,15	121 735	1,18	124 371	3,17	127 004	7,15	132 364	2,18	140 330	1,07
108 292	1,08	115 983	9,26	121 735	2,05	124 436	5,09	127 022	6,12	132 365	3,26	140 352	8,00
108 292	4,18	115 983	10,26	121 980	1,31	124 445	1,24	127 102	10,17	132 931	3,29	140 369	10,03
108 294	2,19	115 989	1,06	121 980	2,10	124 445	3,11	127 133	3,20	140 010	7,18	140 374	2,01
108 380	7,24	115 989	2,12	122 091	10,24	124 502	7,04	127 134	3,22	140 014	3,09	140 380	10,02
108 385	6,10	116 016	4,24	122 114	9,19	124 506	6,07	127 138	2,29	140 016	1,27	140 386	10,21
108 385	7,29	116 016	7,07	122 269	7,10	124 512	10,23	127 153	3,23	140 016	3,02	140 387	10,06
108 390	7,14	116 017	4,25	122 296	4,03	124 512	11,12	127 200	6,08	140 019	2,21	140 391	10,08
108 441	1,25	116 017	7,08	122 303	4,17	124 513	10,19	127 216	3,25	140 020	2,22	140 392	10,07
108 441	3,12	116 318	4,34	122 358	8,10	124 513	11,11	127 217	3,15	140 023	2,20	140 393	11,13
108 441	9,25	116 513	11,08	122 392	9,20	124 517	5,19	127 218	3,18	140 026	4,22	140 394	11,02
108 441	10,25	116 516	4,45	122 536	9,13	124 650	7,13	127 222	10,10	140 030	5,13	140 396	11,15
108 441	11,30	116 587	4,50	122 555	4,12	124 763	4,06	127 293	5,02	140 052	4,27	140 397	11,14
108 531	4,37	116 612	9,15	122 564	3,21	124 767	1,32	127 293	6,20	140 062	4,16	140 400	11,37
108 531	9,14	116 614	10,16	122 641	1,14	124 837	7,20	127 333	8,11	140 063	4,15	140 401	10,01
108 531	10,12	116 614	11,16	122 651	5,01	124 980	1,17	127 429	1,05	140 064	7,01	140 408	11,39
108 531	11,03	116 615	11,35	122 652	5,01	124 980	2,06	127 447	1,04	140 065	1,22	140 412	11,33
108 544	3,28	116 618	11,10	122 669	4,11	126 288	4,52	127 470	6,15	140 067	5,07	140 414	11,40
108 587	8,12	116 622	11,28	122 704	5,03	126 288	7,02	127 556	7,12	140 069	1,28	140 422	11,25
108 589	4,42	116 628	10,13	122 705	6,19	126 373	4,28	127 563	3,06	140 070	5,05	140 426	4,09
108 589	6,16	116 628	11,41	122 708	5,03	126 384	7,13	127 564	5,12	140 071	4,21	140 431	2,23
108 589	9,17	116 636	4,43	122 712	11,24	126 521	9,12	127 743	3,08	140 120	7,19	140 432	2,24

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
140 440	2,28	426 198	6,01	WALTERSCHEID		365 366	12,51				
140 441	3,24	426 830	5,25			365 366	13,51				
140 444	9,03	714 704	6,21			368 515	13,04				
140 445	9,01	714 741	10,31			368 518	12,04				
140 446	1,30			019 518	12,23						
140 447	9,02			019 518	13,23						
140 465	6,14			019 519	12,27						
140 474	10,05			019 519	13,27						
140 478	10,28			020 617	12,24						
140 479	2,13			020 617	13,24						
140 486	6,06			044 321	12,56						
140 487	6,04			044 321	13,56						
140 499	4,14			056 699	12,11						
140 500	4,13			056 699	13,11						
140 501	4,49			084 099	12,22						
140 502	4,19			084 099	13,22						
140 503	4,30			087 276	12,54						
140 504	4,48			087 276	13,54						
140 519	7,16			091 472	13,26						
140 520	6,13			091 640	12,26						
140 526	4,10			104 799	12,02						
140 527	4,05			105 154	12,03						
140 634	11,31			106 636	13,01						
140 635	11,32			106 637	13,03						
140 636	11,36			108 204	12,01						
140 656	9,04			108 363	13,05						
140 657	4,04			108 364	12,05						
140 673	9,05			171 535	13,13						
140 692	9,09			182 917	13,02						
140 693	9,10			188 956	12,13						
140 694	3,04			195 093	12,55						
140 697	3,30			195 093	13,55						
140 716	9,06			312 410	12,21						
140 717	9,07			312 410	13,21						
140 726	1,90			339 107	12,12						
140 727	2,90			339 107	13,12						
140 738	4,32			346 343	12,25						
140 741	5,17			359 471	12,53						
140 743	2,16			359 471	13,53						
140 751	5,06			361 573	13,25						
425 212	7,21			365 305	12,52						
426 054	7,17			365 305	13,52						



Notizen





Notizen





Notizen

[illegible]



Das **FELLA** Futterernte-Programm

(D)

Turbomäher
Turbo-Scheibenmäher
Turboheuer
Turboschwader
Turboschneider

Technische Änderungen vorbehalten.

(F)

Turbofaucheuses à Tambours
Turbofaucheuses à Disques
Turbofaneurs
Turboandaineurs
Désileuses-Bloc-Turbo

Sous reserves de modifications techniques.

(GB)

Turbo-Drum-Mowers
Turbo-Disc-Mowers
Turbo-Tedders
Turbo-Swather
Silage-Bloc-Cutters

Subject to technical modifications.

(NL)

Trommelmaaiers
Schijvenmaaiers
Schudders
Zwadharken
Kuilvoersnijders

Technische veranderingen voorbehouden.

(I)

Turbo-Falciatrici a tamburi
Turbo-Falciatrici a dischi
Turbo-Spandi-Voltafieno
Turbo-Ranghinatori
Turbo-Tagliablocchi

Si fa riserva di modifiche tecniche.

(E)

Segadoras Turbo
Segadoras a discos Turbo
Henificadoras Turbo
Hileradoras Turbo
Desensiladoras

Nos reservamos el derecho de modificaciones técnicas.

FELLA-Werke GmbH & Co. KG
FELLA-Werke GmbH & Co. KG
Telefax 00-49-9128/73-110

Zentraler Kundendienst:
Zentrales Ersatzteillager:

Postfach 13 06
Fellastraße 1-3
Telefon 00-49-9128/73-0

Telefon 00-49-9128/73-229
Telefon 00-49-9128/73-111

D-90533 Feucht
D-90537 Feucht

E-Mail: Service@fella-werke.de
E-Mail: ET@fella-werke.de

www.fella-werke.de